

[Scanned from original by La'o Hamutuk. Most typographical errors in original.]



**KONSELLU KONSULTIVU FUNDU PETROLÍFERU
CONSELHO CONSULTIVO DO FUNDO PETROLÍFERO
CONSULTATIVE COUNCIL FOR PETROLEUM FUND**

Ref: 78/Sec-KKFP/Parecer/Ors-Ratif/VII/2008

Ba: Ex^{mo} Sr. Presidente Comisaun C Parlamento Nacional

Husi: Konsellu Konsultivo Fundo Petrolífero (KKFP)

Assuntu: Pareceres KKFP ba Orsamento Ratificativo 2008

Ho Respeito,

Bazeia ba karta hosi S.E. Sr. Presidente Parlamento Nacional ho Ref no: 313/2008/Gabpres, **assuntu:** Envio da Proposta de Lei n.10/II (“Primeira alteração á Lei no 10/2007 de 31 de Dezembro, que aprova Orçamento Geral do Estado para 2008), data: 23/6/2008 no mos bazeia ba **Lei Fundo Petrolifero Artigo 25.2:C**, ne’ebe hateten katak “ *no contexto do processo orçamental, assessorará o Parlamento sobre se as dotações do Fundo Petrolífero estão a ser efectivamente utilizadas para beneficio da geração actual e das gerações vindouras.*

Tuir saida mak mensiona iha leten, Konsellu Konsultivo Fundo Petrolífero (KKFP) hakarak hato’o Parecer konaba Orçamento Ratificativo 2008 ba Ex^{mo} Sr. Presidente “Comisaun C” hodi tau iha konsiderasaun molok atu halao debate konaba Orçamento Ratificativo 2008 iha Parlamento Nacional, halor favor hare Parecer Konsellu Konsultivo Fundo Petrolifero (KKFP) nian hanesan anexu

Molok atu remata la haluha ami hato’o obrigado wain ba Ex^{mo} Sr. Presidente “Comisaun C” Parlamento Nacional nian atensaun no servisu hamutuk.

Hasai iha : Dili

Data : 14 de Julho 2008

Ami mak respeito,

(Rev. Francisco M. de Vasconcelos)

Koordenador – KKFP

CC:

1. S. E. Sr. Presidente Parlamento Nasional, RDTL
2. Exmo Sr/a Chefe Bankada: FRETILIN, ASDT, PUN, CNRT, UNDERTIM, KOTA, PPT, PSD no PD
3. Arquivo



KONSELLU KONSULTIVU FUNDU PETROLÍFERU
CONSELHO CONSULTIVO DO FUNDO PETROLÍFERO
CONSULTATIVE COUNCIL FOR PETROLEUM FUND

PARESERES BA ORSAMENTU RECTIFIKATIVU 2008

REFERENSIA:

1. Lei No.9/2005. de 3 de Agosto, LEI DO FUNDO PETROLIFERO
2. Carta Vise Presidente Parlamento Nacional, Ref.no. 313/2008/Gabpres. Data 23/06/2008. Assunto: Envio da Proposta de Lei no. 10/11 (“ Primeira alteracao a Lei no 10/2007 de 31 Dezembro, que aprova Orcamento Geral do Estado para 2008”)
3. Karta Vise Presidente Komisaun C, No76/Comissao C, data 30 de Julho 2008. Assunto: Apreciacao inicial da Proposta de Lei Orcamento Recticativo para 2008.

Baze Legal

Tuir Lei Fundu Petrolíferu artigu 30.2 nebé dehan katak bainhira Governu apresenta lei ba Parlamento ho vista atu foti osan husi Fundu Petrolíferu no bainhira montante osan ba Tinan Fiskal ne’e a’as liu Rendimento Sustentavel Estimadu (RSE), Konsellu Konsultivu Fundu Petroliferu, tenke hatama ho tempu, tuir prazu determina husi Parlamento ba kazu ida-idak, pareseres ida kona ba proposta dotasaun Governu nian.

I

OBSERVASAUN JERAL

Depois de prezentasaun preliminarria iha Parlamentu Nasional loron 03 Julho 2008, KKFP kontinua halo konsultasaun ho sociedade sivil no universitariu sira. Kestaun jeral sira neebe sira foti mak; *primeiru*, definisaun orsamentu rektifikativu neebe la klaru. Tamba governu aumenta osan balun neebe antigamente la tema iha OGE 2008 nian. Nunee, presiza lei ida ne’ebe klaru konaba definisaun Orsamentu Rektifikativu atu la hamosu interpretasaun oi-oin iha futuro. *Segundu*, preokupasaun seluk mak ezekeusaun OGE 2008 ne’ebe hatu’o ona iha relatoriu primeiro trimestral governu nian ne’ebe hatudu katak governu konsegue ezekeuta deit \$31.940 m husi total OGE US\$347.8m. Hafoin, governu mos seidak halo transferensia ba orsamentu RSE US\$294m neebe Parlamento Nacional aprova tiha ona liu husi OGE 2008 nian. *Terse teu*, estudante sira foti kestaun kona montante osan neebe boot tebes 57 pursentu mak aloka ba “bens e services”, inkluido kestaun neebe estudante sira foti mak kareta luxu Parlamento Nasional nian. *Kuarto*, Governu hasae osan fundu petroliferu neebe boot liu fali RSE (Rendementu Sustentavel Estimadu). RSE tinan 2008 nian mak US\$396.1m, maibe governu propoin atu hasae US\$686.8m. *Kinto*, sociedade sivil no universitariu sira preukupa mos ho fundus de estabilizasaun ekonomika ho montante \$240m. KKFP foti ona kestaun ida nee iha ami nia prezentasaun preliminarria no ami mos kompriende. Komisaun C rasik mos debate mos kestaun hanesan.

KKFP la kestiona konaba papel governu atu halo intervensaun ba merkadu, maibe konseitu, mekanismu atu halo intervensaun mak sai preukupasaun. KKFP hanoin governu presiza defini estratejia intervensaun ida neebe bele rezolve problema krize alimentar ba tempu naruk. Tanba se governu la kuidadu sei lori povu Timor-Leste ba dependensia ba sistema finansieru

internasional iha futuru.

Sestu, planu governu atu hari 'power plant' ida neebe sei uza osan pelemenos US\$300-500m. Kestaun neebe sira foti mak nee, kapasidade rikursu umano governu atu halo manutensaun power plant; kestaun sustentabilidade iha longu prazu, tanba nee mak enerjia alternative sai opsaun viable liu. Mundu oras nee debate makaas kona Global warming, no Timor-Leste nia kontribuisaun iha neebe?

II

INFORMASAUN RESEITAS FUNDU PETROLIFERU NIAN

Alokasaun Fundu Petroliferu.

Tuir mai KKFP sei hatoo opiniaun kona ba alokasaun Fundu Petroliferu ba iha Orsamento Geral do Estado. Alokasaun Fundu Petroliferu too oras nee ba iha Orsamento Geral do Estado hamutuk ona Miliaun US\$300.1. nebe alokasaun uluk ba iha Orsamento Tinan Fiskal 2006-2007 hamutuk Miliaun US\$260.1 no iha Orsamento Transitorio aloka Miliaun US\$40.0.

Osan Fundu Petroliferu iha Saldo ikus loron 31 de Maio hamutuk Biliaun US\$2.982.301, e osan nee agora dadaun iha ita nian Fundu Petroliferu Banku Rezerva Federal Nova Yorke. Huai total Biliaun \$2.9 nee atu sei transfere ba iha Konta do Estado Orsamento Rectificativo nee.

Rendimento Sustentavel.

Tuir informasaun nebe mak iha livro dokumento Orsamento Rectificativo 2008, hateten katak Rendimento Sustentavel ba Orsamento ida nee hamutuk Miliaun US\$396.1. numero nee sertifikado husi Auditor Deloitte nebe mak halo audit ba iha kalkulasaun Rendimento Sustentavel (ESI).

Balansu Konta Fundu Petroliferu.

Informasaun nebe mak Governu uza hodi kalkula Rendimento Sustentavel mai husi Balansu Kontas Ikus Fundu Petroliferu nian husi loron 31 de Dezembro 2007, nebe iha Biliaun US\$2.086.0.

KKFP laiha Preokupasaun kona ba uza balansu numero ida nee, tamba nee tuir duni kalkulasaun mak iha Lei Fundu Petroliferu nian.

III

PROPOSTA ORSAMENTU GERAL ESTADU REKTIFIKATÍVU (OGER)

Tuir proposta OGER mak apresenta ba PN mak hanesan tuir mai:

- a. Plano OGE (inísio) hamutuk \$347m,
- b. Planu OGER aumenta tan \$425m,

Hare ba proposta governo hakarak hasai \$686,8m husi RSE \$396,1m no foti tan ka adisional \$290,7m.

Total orsamentu OGER hamutuk 773m. Bazeia ba proposta orsamento rectificativo, governu hakarak hasai osan FP lio husi rendimento sustentavel no lei mos loke dalan atu hasai liu.

Ne'e signifika katak alokasaun ne'e liu ona rendimento sustentavel. Iha lei FP artigo 9.d hatete katak “ *a detailed explanation of why it is in the long-term interest of Timor Leste to transfer from the Petroleum Fund an amount in excess of the Estimated Sustainable income.*”

Em principio lei hatete bele foti liu Rendimentu Sustentavel Estimadu maibe tenki hatoo esplikasaun detallus konaba rendimento sustentavel iha futuru katak levantementu ne'e sei la lori impaktu negativo ba futuru.

Iha proposta lei numero 10/2008 iha artigu 4: Nos termos e para os efeitos do disposto no artigo 7 da lei no 9/2005, de 3 de Agosto, o montante das tranferencias do fundo petrolifero para 2008 não exceed 686.8 milhoes de dolares norte-americano. Montante ne'e laos rendimento sustentavel estimado ne'ebé kalkula uluk, maibe montante ida ne'ebé hetan husi kalkulasaun rendimento sustentavel (US\$ 396.1 m) tau tan ho levantamento extraordinarius (US \$290,7 m) mak miloens US\$ 686.8.

Iha relatoriu Auditor Deloitte hatete katak wainhira governo foti montante ne'e be bot liu RSE mak sei afekta ba ita nia RSE kata tinan \$8.9m no \$9.5m. No sei perigo liu tan wainhira tinan-tinan governu foti nafatin hanesan ne'e entaun ita nia fundus sei mohu iha tinan 2 ka 3 nia laran..”

Tuir lei Fundo Petroliferu katak FP sai hanesan instrumento ne'e be kontribui ba politika fiscal TL, ne'e be iha konsiderasaun apropiada no todan/makaas ba interesse longo prazo. No mos planu ne'e be mak efisiensi no execusaun apropiado ba seitor publiko sai komponente xave ba management riku soi minarai.

Net Present Value.

Informasaun kona ba Total Net Present Value Biliaun US\$11,118.3 mai husi pagina 20, Tabela 3.5⁴, nebe ita tenke hatama tuir nian kalkulasaun nebe preve tiha ona tuir lei Fundu Petrolifero.

KKFP ladun satisfeito ho informasaun nebe Governu apresenta iha pagina 20, Tabela 3.5 4, tamba informasaun mak iha Tabela nee la kumpletu. Informasaun la kumpleto nee, tamba Governu la apresenta numero presu mina nian tuir kwantidade ita nian mina husi Bayu Undan, nebe realidade ita nian Condensado (Kwalidade Mina) nian folin la hanesan presu mina mundial nian. Ita nian Condensado nian folin dependende ba iha Merkado, nebe Refenaria nain sira mak sei determina ita nian mina nian folin kada Cargo ida-idak. Agora dadaun nee ita nian Condensado lori ba faan iha Refinaria Korea nian. Kona ba folin lobs ita nian Condensado kada Cargo, nee ita nian Governu liu husi Sekretaria do Estado Rekurso Naturais rasik mak hatene, Ami KKFP manda tiha ona Karta ida ba iha Sira (SERN) atu hodi hetan resposta maibe too ohin loron, ami seidauk hetan ninian resultado. Ho Informasaun mak ami husu iha leten, nee bale ajuda mos ami atu hodi halo kalkulasaun ho numero presu \$10 baixo no \$10 Alto, atu none ita bale hatene Rendimento Sustentavel Miliaun US\$396.1 kategoria Lower Case ka High Case.

YIELD.

Alende hatama informasaun kona ba Receitas Petroliferu kada tinan nian husi tabela 3.5⁴, tuir lei hateten katak tenke konsidera mos Yield nebe mak Banku Rezerva Federal Nova Yorke nian publika. Yield nebe agora dadaun Governu uza nee 3.5%, Yield nee hanesan average husi Treasury Constant Maturities; Investimento Tinan 1,2,3,5,7,10 no Tinan 20 nian publika iha loron 2 de Janeiro 2008, nivelado ho Petroleum Weighted.

Ami, KKFP la prekupa ho Average Yield nebe mak Governu uza, maibe ba oin ami preziza informasaun detailho husi Governu, kona ba ita nian kwalidade presu Condensado. ato nune ami mos bale halo balansu Average Yield no Petroleum Weighted nian.

Petroleum Wealth.

Numero Petroleum Wealth Biliaun US\$13,204.3 mai husi Balansu Konta Ikus FP nian aumenta tan ho total Net Present Value. Atu hetan ninian Rendimento Sustentavel, Petroleum Wealth multiplika 3% e sei hetan Miliaun US\$396.1. kona ba 3% limitasaun atu hodi foti Fundu Petroliferu nee vigora tuir lei Fundu Petroliferu nian. Tuir mai bale haree kalkulasaun Rendimento Sustentavel detailhos iha tabela kraik;

Kalkulasaun Rendementu Sustentavel Tinan Fiskal 2008.

| |
|---|
| <p>Petroleum Wealth = PF Balance + Present Value of Future Revenue = \$2,086m + \$ 11,118.3 m = \$ 13,204.3m Sustainable Income = \$ 13,204.3 m x 3 % = \$369.1 m</p> |
|---|

Kona ba kalkulasaun detailhos bale haree iha anexo 3.

IV REKOMENDASAUN

Rekomenda ba Parlamento Nasional liu husi Comissao C

1. Atu husu esplikasaun detallus ba Governu konaba Fundu Estabilizasaun ho montante US\$240m.
2. Atu husu ba governu defini modelu, konseitu no estratejia intervensaun neebe sustentavel no longo prazo hanesan resposta ba krize alimentar. Sugestaun ida neebe KKFP hatoo ona mak hasae produktividade lokal no diversifika aihan. Sistema ekonomia agrikultura ida ne'ebé fo interese ba povu no sisteme dezenvolvimentu ida ne'ebé sustentavel.
3. Atu husu governu halo esforsu diversifika *somber* enerjia , promove makaas liu tan enerjia alternative atu nunee Timor-Leste la depende deit ba enerjia minarai nian.
4. Ikus liu KKFP rekomenda ba Parlamento Nasional atu altera proposta governu, foci osan fundu petroliferu ne'ebe liu RSE tinan 2008 nian.

Dili, 14 de Julho 2008



(Rev. Francisco Maria de Vasconcelos)
Koordenador – KKFP

Asina hosi:



(Tomas Sebastiao R. Freitas)
Vice Koordenador - KKFP

Rekomendasaun Husi Komunitade

Kolokiu Distrital Dili, Lospalos, Baucau no Viqueque.

Atu bele fo konsellu diak ba Parlamentu Nasional tuir lei fundu petroliferu artigu 30.4, KKFP tenki konsulta ho komunitade hodi halao forum anual relasiona ho fundu petroliferu. Bazeia ba lei ne'e, KKFP halao kolokiu nivel distrital hahu iha Dili iha loron 17 Janeiru 2008 no 7-9 Maiu 2008 iha Lospalos, Baucau no Viqueque. Hosi kolokiu haat ne'e iha partisipantes hamutuk 150 hanesan administrador distrito no subdistritu, xefi suku, ONG's, instituisaun relijiosas no organizasaun juventude.

Iha fulan Jullu nia laran KKFP sei halao tan kolokiu distrital iha Likisa, Maliana no Oekusi no sei hatutan ba distritu Suai, Ainaro, Same no Aileu iha fulan hirak tuir mai.

Bazeia ba kolokiu distritais ne'e, KKFP halo rezumu konaba saida mak komunitade nia rekomendasaun relasiona ho utilizasaun fundu petroliferu:

• Investimentu

1. Krize ekonomia ne'ebé mundu hasoru, liu-liu Dolar Amerika ne'ebé monu, presiza hanoin atu investe mos iha moedas seluk no mos iha fatin seluk atu bale fo benefisiu nafatin ba rendimentu fundu petroliferun ninian.

• Dezenvolvimentu Rural

1. Presiza iha definisaun ne'ebé klaru konaba saida mak dezenvolvimentu rural.
2. Agrikultura nudar moris povo nian, presiza trasa programa ne'ebé fo benefisiu liu ba agrikultor sira laos deit ba kompania sira. Presiza hadia kualidade agrikultores, produktu lokal no governu tenki kria merkadu ne'ebe diak ba agrikultores sira.
3. Hari infrastrutura iha areas rurais: hadia estrada, eletrisidade, bé, etc. atu povo iha facilidade hodi bele dezenvolve an. Liu-liu haree programa dezenvolvimentu lokal bela sai nudar parte importante atu hadiak povo sira iha suku nia moris.
4. Iha distritu balun hanesan Lautem, realidade governu aloka tiha osan ba distritu maibe bainhira atu husu osan, hosi sentral dehan osan laiha.
5. Husu ba Governu uza osan husi fundu petroliferu atu hari povo nia uma atu povo bale iha moris ida ne'ebé diak liu.
6. Timor Leste presiza dezenvolve liu agrikultura komunitaria no turismu komunitaria, laos fo prioridade deit ba kompania boot sira. Komunitade durante ne'e moris ho sistema agrikultura subsistencia, ne'e la hatudu katak laiha kampu traballhu hodi hatama kompania estranjeira mai, maibe oinsa komunitade rasik iha kapasidade atu kompete ho sira seluk.

• Folin foz ne'ebé as

1. Labele depende ba folin internasional, tamba se ita kontinua depende ba folio internasional hodi fo importansia deit ba foz importadus, povo Timor sei kontinua hasoru

Anexu 3

Calculating Petroleum Wealth and the Sustainable Income

Petroleum Wealth = Balance of the Petroleum Fund + Net Present Value of the Future revenue

million USD

| | |
|---|-----------------|
| Balance of the petroleum Fund | 2,086.0 |
| Net Present value of the future petroleum revenue | 11,118.3 |
| Petroleum Wealth | 13,204.3 |
| Sustainable Income | 396.1 |

How is the Net Present Value of future Petroleum Revenue calculated?

| | Total | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 |
|---|-----------|-----------|--------|--------|--------|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| Petroleum revenue received, mill USD (undiscounted, ref p.31 in Budget 2008) | 13,237 | 1846 | 1417 | 1469 | 1385 | 1122 | 1054 | 724 | 827 | 708 | 564 | 569 | 510 | 363 | 379 | 267 | 33 | 0 |
| Discount factor** $(1+i)^{-n}$ | | 1.0173495 | 1.0530 | 1.0898 | 1.1280 | 1.1674 | 1.20113 | 1.2506 | 1.2944 | 1.3397 | 1.3865 | 1.4351 | 1.4853 | 1.5373 | 1.5911 | 1.6468 | 1.7044 | 17641 |
| n=years of discounting | | 0.5 | 1.5 | 2.5 | 3.5 | 4.5 | 5.5 | 6.5 | 7.5 | 8.5 | 9.5 | 10.5 | 11.5 | 12.5 | 13.5 | 14.5 | 15.5 | 16.5 |
| Net Present value of future petroleum revenue (discounted to 2008 value). | 11,118.28 | 1815 | 1346 | 1348 | 1228 | 961 | 872 | 579 | 639 | 528 | 407 | 306 | 343 | 236 | 238 | 162 | 19 | 0 |

**Assumption for the yield are 3.5% base on Federal Reserved bank in US. Also combined with weighted oof Petroleum Prices

Discounting Factor 0.035